[DATE]

[CLIENT NAME]

[CLIENT ADDRESS]

Estimado Sr (a).\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Dear \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

Espero que se encuentre bien. Le escribo acerca de su caso migratorio con muy buenas noticias. ¡El servicio de inmigración ha aprobado su aplicación para la residencia permanente! Adjunto podrá encontrar el aviso de aprobación. RECIBI SU TARJETA DE RESIDENCIA, FAVOR DE LLAMARME PARA DEJARME SABER CUANDO QUIERE VENIR A RECOGERLO.

*I hope this finds you well. I am writing to you with very good news regarding your immigration case. United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) has approved your application for permanent residence! Attached please find the notice of approval, I RECEIVED YOUR PERMANENT RESIDENT CARD, PLEASE CALL ME TO LET ME KNOW WHEN YOU WANT TO PICK IT UP.*

¡Me da mucho gusto poder decirle FELICIDADES! y así poder cerrar su caso.

*It gives me great pleasure to be able to close your case and tell you CONGRATULATIONS!*Hay varios aspectos de su nuevo estado legal que usted debe tomar en cuenta:

*There are several things about your new legal status that you should keep in mind:*

• Diferentes cargos criminales pueden causar que pierdes tu residencia y seas deportado. Como por ejemplo: robo que se cometa en una tienda, pelea o violencia doméstica, violar a una orden de protección, posesión de armas, ayudar a otra persona de entrar ilegalmente a los Estados Unidos, o casi cualquier delito de drogas. Debe evitar cualquier conducto criminal.

*Different criminal charges can cause you to lose your residence and be deported. Some examples are: robbery or larceny committed in a store, fighting or domestic violence, violating an Order for Protection, possession of weapons, helping another person enter the United States illegally, or almost any drug crime. You should avoid any criminal conduct*

• Ahora puede viajar fuera de los Estados Unidos. Debe viajar con su tarjeta de residencia. No debe permanecer fuera de los Estados Unidos por más de seis (6) meses en un viaje. Si piensas que vas estar fuera de los Estados Unidos por más de seis meses sería buena idea obtener un permiso para volver a entrar a los Estados Unidos sin problemas.

*Now you can travel outside of the United States. You should travel with your permanent resident card. You should not stay outside of the United States for more than six (6) months in one trip. If you think that you are going to be outside of the United States for more than six months, it would be a good idea to obtain permission to be able to re-enter the United States without problems.*

• Generalmente, usted podrá solicitar la ciudadanía estadounidense en cuatro años nueve meses desde la fecha que obtuvo su residencia permanente. Si Ud. está casado(a) con un(a) ciudadano(a) de los Estados Unidos, pueda solicitar la ciudadanía después de dos años y nueve meses. Puede comunicarse con nuestra oficina en cuanto pase el tiempo requerido. Si requiere ayuda en solicitarla o si necesita más información, no dude en llamarnos.

*Generally, one can apply for United States citizenship four years and nine months from the date of permanent residence. If you are married to a United States citizen, you can apply for citizenship after two year and nine months. You can contact our office after the required time has passed if you want help applying for citizenship or if you need more information.*

Usted tiene la responsabilidad de notificar al Servicio de Inmigración (USCIS) de cualquier cambio de dirección que tenga hasta que se haga ciudadano estadounidense. TIENE QUE NOTIFICAR AL SERVICIO DE INMIGRACIÓN DENTRO DE 10 DÍAS DE HABERSE MUDADO. Debe guardar una copia de cada formulario de cambio de domicilio que se manda a USCIS. Puede notificarle a USCIS de un cambio de domicilio vía internet en el siguiente sitio [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) usando el formulario AR-11 (Haga “click” en dónde dice “Change Your Address Online.” Este servició está disponible en español también.)

*You have the responsibility to notify United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) regarding any change in your address until you become a United States citizen. YOU HAVE TO NOTIFY USCIS WITHIN TEN (10) DAYS OF MOVING. You should keep a copy of every change of address form that you send to USCIS. You can notify USCIS of a change of address online at* [*www.uscis.gov*](http://www.uscis.gov)*, using the form AR-11 (Click where it says “Change Your Address Online.” This service is available in Spanish, too.)*

• Siempre debe de tener su tarjeta de residencia consigo. Es un delito no tenerla con usted.

*You should always have your permanent resident card with you. It is a crime to not have it with you.*

• Ud. no es ciudadano estadounidense y nunca debe declararse ciudadano de los Estados Unidos o votar en las elecciones antes que sea ciudadano de los Estados Unidos. Todavía Ud. es ciudadano del país dónde nació, pero tiene la residencia permanente en los Estados Unidos hasta que se haga ciudadano de este país.

*You are not a United States citizen and you should never declare yourself a citizen of the United States or vote in elections before becoming a citizen of the Unite States. You are still a citizen of the country where you were born, but you have permanent residence in the United States until you become a citizen of this country.*

• Como residente permanente, Ud. puede solicitar una petición para su esposo(a) y sus hijos que no estén casados. Puede contactar a nuestra oficina si tiene preguntas acerca de peticiones familiares.

*As a permanent resident, you can petition for your spouse and your children who are not married. You can contact our office if you have questions regarding family petitions.*

Con esta información y con esta carta cerraré su caso en nuestra oficina. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse conmigo.

*With this information and with this letter, I will close your case with our office. If you have questions you can contact me.*

Como usted sabe, ILCM es una oficina sin fines de lucro que se dedica a servir a personas de bajos recursos, por esa razón, dependemos en parte de donaciones para poder seguir brindando servicios a nuevos clientes. No existe obligación, pero pedimos su ayuda si se encuentra en una situación en que pueda ayudar para que podamos seguir nuestra representación de la comunidad inmigrante. Si ya hizo una donación! Muchas gracias!

*As you know, ILCM is an office that is dedicated to serving low-income people and for that reason, we depend in part on donations to be able to continue providing services to new clients. This is not an obligation, but we ask for your help if you find yourself in a situation where you can help so that we can continue our representation of the immigrant community. If you have already made a donation, thank you very much!*

Ha sido un placer trabajar con usted. Le deseo lo mejor en el futuro. Otra vez, ¡felicidades!

*It has been a pleasure to work with you on this matter. I wish you the best in the future. Again, congratulations!*

Atentamente,

*Sincerely,*

Abogado  
*Attorney at Law*